

2016年10月期

ドイツ語講座

総合案内・通学・通信

Herbst quartal 2016

2016年10月3日(月) ～ 12月22日(木)

欧日協会ドイツ語ゼミナール

EURO-JAPANISCHE GESELLSCHAFT DEUTSCHES SEMINAR

ご挨拶

欧日協会ドイツ語ゼミナールはドイツ語の専門校として、Isolde Mark 氏により 1974 年渋谷で開設しました。
当初よりゲーテ・インスティトゥートのパートナー校として、ネイティブ講師による授業に力を注いできました。ネイティブ講師との対話を中心に、読み書きはもちろんのこと、聞くこと、話すことのトレーニングにも重点を置いた授業を提供し、好評を得ています。
近年は語学に限らず、文化や最新情報など、幅広くドイツ語圏の情報を発信する場としても活動しています。 2012 年より、渋谷外語学院・日伊学院と合併し、よりヨーロッパ的な環境の中で、ドイツ語の存在をしっかり伝えていきたいと思います。

ドイツ語に興味をもつきっかけは、皆さんさまざまでしょう。ことばが分かると、ドイツだけでなく、ヨーロッパという文化や社会への理解がより深まります。外国語や異文化は新しい世界の発見であると同時に、慣れ親しんでいる言葉や文化をもういちど見つめるきっかけにもなります。
渋谷でドイツ語を学びませんか？
欧日協会ドイツ語ゼミナールにぜひいらしてください。



欧日協会
ドイツ語ゼミナール
代表　松本 太郎

安心して学べる
全国外国語教育振興協会加盟校

（社）全国外国語教育振興協会に協会創立時より加盟し、真の国際化は語学教育から始まるという認識のもと、外国語教育の質の向上と生涯教育の普及に努め、「安心して学べる」信頼できる外国語学校として健全な運営を行っています。

目次

■当校の特長　■受講生の声　3
■入学プロセス　■お支払い方法　4
■講師紹介　5
■通学講座
学期制スケジュール（10 月期グループレッスン）　6 - 14
プライベート・セミプライベートレッスン　15-16
■通信講座　17-19
■業務請負（委託研修・出講レッスン・翻訳サービス）　20-21
■規約　■年間スケジュール　22



当校の特長

創立 40 年を超える実績のある語学学校
1974 年創立の都内でも歴史ある語学学校のひとつです。経験豊富で個性豊かな講師陣が皆様をお待ちしています。ネイティブ講師の他、大学でドイツ語の専門教育を受けたベテラン日本人講師や現役で活躍する翻訳家や通訳ガイドの指導を受けていただける機会もあります。

国際的な環境
2012 年から渋谷外語学院・日伊学院の姉妹校になりました。渋谷外語学院では日本語から多言語までのレッスンを、日伊学院ではイタリア語レッスンを提供。他の言語も並行して学ぶことも可能です。定期開催される国際交流パーティでは、世界各国からの留学生、国際交流に興味のある都内近郊の参加者と交流できます。

少人数でアットホームな授業
グループレッスンの最低開講人数は 4 名あるいは 5 名（レッスン形態により異なります）、1 クラスの受講生は最高でも 12 名までです。コミュニケーションが重要な会話のクラスは 8 名までの少人数制です。中級以上のクラスでは、受講生の希望をくんだ授業プランを組むなど、受講生の声を尊重して柔軟に対応しています。

安心で良心的な制度
（社）全国外国語教育振興協会に加盟しており、語学教育の質の向上・学習カウンセリングの取り組みはもとより、特定商取引に関する法律を遵守し、通常 3 か月単位の納入しやすい学費設定、休んだクラスの振替、また、クーリングオフ・5 万円を超えるコースの中途解約返金制度などが整っています。

受講生の声



Y. Mashiko さん G01

充実した振替制度で、しっかりカリキュラムをこなすことができます！
初めから全てドイツ語で進められることにはびっくりしました。ですが、だんだん先生の言っていることが少しずつわかるようになることが嬉しかったです。先生が明るく優しい先生で安心しましたし、無料体験レッスンが楽しかったのでまた授業を受けたいと思い、受講を決めました。仕事の都合で毎回決まった時間がとれるか不安だったのですが、他のクラスへの振替や追加で安価に個人補講も受講出来るというのはとても魅力的でした！

K. Tsukinoki さん Bibel・Geschichte・Literatur



先生・生徒・スタッフの距離がとても近く和気藹々とした雰囲気の学校です。
３つのテーマ別クラスを受講しています。好きなテーマのレッスンを選んで受講しているので、より深い観点から学ぶことが出来、ドイツ語力も伸びていきます。また、クラスの受講生は興味のあるテーマを選んでいるので、仲が良く、様々な発見があり、とても楽しいです。



A. Yamanaka さん ZD 対策講座

「自分の考え」を伝えたり書いたりすることが、出来るようになりました。
ZD を受けるにあたって、最初はどう取り組んでいいものか分かりませんでした。しかし、講座を受講して、実際に試験問題に取り組みながら、「試験の限られた時間の中で、何が大切な部分か」をクラスでしっかり対策することができたので、当日も慌てずに受験することができました。

入学プロセス

お問い合わせ → **初心者の方** 無料入門体験 / **学習経験者の方** 無料レベルチェック＋クラス見学 → クラス決定 → 申込書記入 学費納入 初めてご入学の方 入学金 10,800 円 支払方法は下記 → 登録完了 → レッスン開始！

入学金・受講料に関して（受講規約一部抜粋）
①入学金 10,800 円は初回のみのお支払いで、神戸校の姉妹校および渋谷外語学院と日伊学院にも共通で半永久的に有効です。
ただし、高校生までは 5,400 円、通信講座、短期集中期間の各講座等、入学金不要の場合もあります。
②受講料は基本的に 1 期分全額前納制です。
通常、クラスは 1 期 11 週、個人レッスンは 1 回ずつあるいは 10 回、20 回、30 回のパックで計算されます。
③教材費は実費をご納入ください。
④消費税として 8% が全ての学費に掛かります。料金表示は全て税込表示となっています。
□ 学費とは入学金（通信除く）・受講料・教材費・消費税の合計です。
□ 学費は原則一括前納制です。（支払方法：現金・振込・デビット）
希望クラスの開始 1 週間前までに完納してください。
□ クーリングオフ、中途解約返金制度あり。（条件を満たした場合のみ）
□ 休学制度あり。（6 ヶ月以内の復学が条件となります。）
□ コース規格、料金等はやむをえず変更する場合があります。（2016 年 1 月現在）

お支払方法

現金　デビットカード　銀行振込

【お振込み先】
口座名「渋谷外語学院 日伊学院 欧日協会ドイツ語ゼミナール」
■みずほ銀行　渋谷中央支店　普通 1971456
■三菱東京ＵＦＪ銀行　渋谷明治通支店　普通 0453153
■ゆうちょ銀行　[ゆうちょ銀行から] 10070-74566011
[他銀行から]　支店名００八（ゼロゼロハチ）普通 7456601

講師紹介



H. Versümer

ハンブルクの大学にて法学を修了。ハーゲン通信大学にて日本の法律を学ぶ。在職 20 年。



M. Watakabe

アウグスブルク出身。日本在住 30 年。現職について 10 年。一般クラス他、子どもクラス担当。



M. Pitzschel

「外国語としてのドイツ語」講師資格保持。Test DaF および英検試験の認定試験官。



R. Rendler

ウィーン大学にて修士号取得。JLPT 1 級取得。日本の大学での講師アシスタント歴あり。



E. Sommer

マルティンルター大学で日本学と美術史を修了。慶応大学、専修大学への交換留学を経験。



T. Sakamaki

東京外国語大学修士課程修了。日本女子大学、神奈川大学で講師を務める。



S. Tadano

東京外国語大学英米語学科卒業。独語以外にも英仏の講師も担当する語学のエキスパート



H. Morita

東京外国語大学露語科卒業。ドイツ語通訳案内士、多摩ドイツ語サポート主宰。



P. Ruckstuhl

スイス出身。日本在住歴はスイスより長く、現職について 16 年のベテラン講師。



C. Hendricks

法律家、フリージャーナリストとしても活躍の傍ら、大学や複数の語学学校で授業を受け持つ。



D. Schmid

ミュンヘン出身。大学にて日本学、外国語としてのドイツ語、言語学を修了。日本に 20 年在住。



Y. Shiraiwa

ミュンヘン大学政治学部留学。筑波大学卒業。同時通訳者としての経験あり。



M. Sutou

早稲田大（～ 2010 年）、中央大、慶應義塾大、明治大などで講師を務める。翻訳家としても活躍。



M. Takahashi

ドイツに１０年間滞在中に、現地の様々な教育機関でドイツ語・日本語講師として指導。

S. Iwai

『フルトヴェングラー家の人々』、『ワーグナー（上）』などを共訳。

通学講座 学期制スケジュール

10 月期開講日：10/3(月) ～ 12/22(木)

10/10（月）・11/3（木）・11/23（水）・12/20（火）は、
通常のレッスンはお休みです。

学習経験者向けレベルチェック

学習経験のある方にはレベルチェックを受けていただき、レベルにあったクラスを一度ご見学（無料）後、ご入学をご検討いただけます。
ＷＥＢレベルチェック→ http://onichi.co.jp/lesson/level_check/

欧日協会ドイツ語ゼミナール　レベル表

欧日協会ドイツ語ゼミナールのクラス目安となります。あくまで目安ですので、ご自身のレベル把握のためにレベルチェックをお受け下さい。

	レベル（クラス名）	テキスト Lehrmaterial	欧州語学力評価基準	ゲーテ検定試験	独検
入門	G01	Schritte intl 1	A1.1	Start Deutsch1	5 級
初級	G02				
	G03	Schritte intl 2	A1.2		
	G04				
	G05	Schritte intl 3	A2.1	Start Deutsch2	4 級
	G06				
	G07	Schritte intl 4	A2.2		
	G08				
中級	G09	Schritte intl 5	B1.1	Goethe Zertifikat B1	3 級
	G10				
	G11	Schritte intl 6	B1.2		
	G12				
	G13				
	G14	Sicher B1+・Aspekte 1・em Brückenkurs 他	B1+	Goethe Zertifikat B2	2 級
	G15	Aspekte 2・em Hauptkurs 他	B2		
上級	G16	Aspekte 3・em Abschlusskurs・Erkundungen 他	C1	Goethe Zertifikat C1	準 1 級 ～ 1 級

無料入門体験レッスン（初心者対象）!!

初めてドイツ語を学ぶ方のための、60 分の無料お試しレッスンです。授業が心配という方や様子を見てみたい方はぜひご参加ください。レッスン後に授業の進め方や教材、お申込み方法等についてご案内します。（レッスン後 15 分ほど）ご都合に合う日時を選んでお申込みください。

申込締切：開講前営業日 20:00（土・日の場合は 16：00）

G01 体験（ネイティブ担当　ドイツ語解説）

曜日	時間	日程
水	13:00 ～ 14:00	8 ～ 12 月の毎週月曜日
木	12:30 ～ 13:30	8 ～ 12 月の毎週木曜日
金	12:30 ～ 13:30	8 ～ 12 月の毎週金曜日

日本語とドイツ語でG 01 体験（日本人担当　日本語とドイツ語解説）

曜日	時間	日程
木	15:00 ～ 16:00*	8 ～ 12 月の毎週木曜日 *
金	19:00 ～ 20:00*	8 ～ 12 月の毎週木曜日 *

＊諸事情により変更になることがあります。

インテンシブクラス Intensivklassen

留学や転勤、出張などを控えて短期間でドイツ語を習得したい方向けの集中クラスです。普通クラスと同じ教材を使います。
入門レベル、初級レベルから短期集中でドイツ語力を付けたいという方におススメです。
（定員 4 ～ 8 名）

入 門 初 級

講座名	曜日	時間	時間数	受講料
G01 ＋ 02 インテンシブ午後コース	月＋木	13:00 ～ 15:00	2h × 22 回 （週 2 日）	75,700 円 ＋教材費
G01 ＋ 02 インテンシブ夜コース	月＋水	19:00 ～ 21:00		

普通クラス　Standardklassen

ドイツの語学学校でも使われている教科書に沿って、文法から会話まで総合的に勉強するクラスです。入門者の方は G01 から始めてください。使用テキストは P.6 のレベル表をご参照ください。
教材費の詳細は事務にお問い合わせいただくか、ＨＰをご覧ください。
（定員　4 名～ 12 名 / 3 時間クラスは 5 名～ 12 名）

＊日本語とドイツ語でG 01：
ドイツ語の教科書をドイツ語だけで理解するのは「ちょっと大変」と感じていらっしゃる方や Schritte international を日本語で確認しながら復習したいという方のためのクラスです。

入 門 初 級　A1

講座名	曜日	時間	時間数	受講料
G01	月	13:00 ～ 15:00	2h × 11 回	40,000 円 ＋教材費
	水	19:00 ～ 21:00		
	木	19:00 ～ 21:00		
	土	16:30 ～ 18:30		
日本語とドイツ語で G01	木	15:00 ～ 17:00		
	金	19:00 ～ 21:00		
G02	土	14:30 ～ 16:30		
	日	14:00 ～ 16:00		
G03	木	19:00 ～ 21:00		
	金	13:00 ～ 15:00		
	日	13:00 ～ 15:00		
日本語とドイツ語で G04	火	19:00 ～ 21:00		
G04	土	14:00 ～ 16:00		

初 級　A2

講座名	曜日	時間	時間数	受講料
G05	火	19:00 ～ 21:00	2h × 11 回	40,000 円 ＋教材費
G07	月	10:00 ～ 12:00		

中 級　B1

講座名	曜日	時間	時間数	受講料
G09	火	19:00 ～ 21:00	2 h×11回	40,000 円 ＋教材費
	土	17:00 ～ 19:00		
G10	水	19:00 ～ 21:00		
	金	19:00 ～ 21:00		

中 級

B1

講座名	曜日	時間	時間数	受講料
G14	水	19:00 ～ 21:00	2h × 11 回	40,000 円 + 教材費
	木	10:00 ～ 12:00		
	日	10:00 ～ 12:00		

B2

講座名	曜日	時間	時間数	受講料
G15	月	19:00 ～ 21:00	2h × 11 回	40,000 円 + 教材費
	火	10:00 ～ 12:00		
	木	19:00 ～ 21:00		
	金	10:00 ～ 12:00		
	土	14:00 ～ 16:00		

上 級

C1

講座名	曜日	時間	時間数	受講料
G16	土	16:30 ～ 19:30	●3 h×11回	51,900 円 + 教材費

●がついたクラス（3時間のクラス）は授業時間内に 20 分の休憩を挟みます。

応用会話クラス　Konversationsklassen

中 級 上 級

視覚教材や新聞記事など様々な教材を使い、テーマを広げて語学力を増強し、自由に表現する力、話す力を養います。ピンクのクラスは主に教科書を、他は雑誌記事などのプリント教材を使用します。定員 8 名（通常 12 名）のクラスです。
（定員 4 ～ 8 名 / 3 時間クラスは 5 名～ 8 名）

講座名	曜日	時間	時間数	受講料
応用会話 B1	火	9:45 ～ 11:15	1.5h × 11 回	31,400 円
	火	19:00 ～ 21:00	2h × 11 回	40,000 円 + 教材費
	木	14:00 ～ 16:00		
	土	10:00 ～ 12:00		
応用会話 B2	水	15:00 ～ 17:00	2h × 11 回	40,000 円 + 教材費
	金	10:00 ～ 12:00		40,000 円
	木	18:15 ～ 19:45	1.5h × 11 回	31,400 円
	木	20:00 ～ 21:30		
応用会話 C1	月	19:30 ～ 21:00	1.5h × 11 回	31,400 円
	木	11:40 ～ 13:40	2h × 11 回	40,000 円 + 教材費
	土	10:00 ～ 13:00	●3 h×11回	51,900 円

B1 ～ C1 は欧州語学力評価基準に基づきます。

●がついたクラス（3時間のクラス）は授業時間内に 20 分の休憩を挟みます。

試験対策クラス　Prüfungsvorbereitung

中 級 上 級

【 独検 1 級 対策 】
文法や慣用句の確認、読解力の補強をするほか、受験レベルに応じた長文・文法・聞き取りを丁寧に解説します。経験豊かな日本人講師が担当します。

【独検 2 級】
試験の頻出項目を重点的に学びたい、上級文法にチャレンジしてみたい。
一定のドイツ語力を前提に、2 級および準 1 級合格に高度な読解力・語彙力・リスニング対策を中心にレッスンを行います。
これまでの学習経験を活かして、ドイツ語力をさらに発展させましょう！

【独検 3 級】
初級文法は一通り勉強したけれど、実際の読み書きに不安がある、ネイティブ講師はハードルが高い、試験の頻出項目を重点的に学びたい。
このような「自身のドイツ語力を把握し、もう一歩伸ばしたい」方向けのレッスンです。3 級合格に必要な読解力・語彙力・リスニング対策を中心に、文法の総復習を盛り込んだレッスンで、ドイツ語力のステップアップを目指しましょう！

【Test-DaF A2 ～ B1】
ドイツ語圏の大学に進学したいけれど、勉強の仕方がわからない、
Test-DaF, ÖSD, Goethe-Zertifikat など現地で認められる資格を取得したい。
このように，「ドイツ語圏で必要となる語学能力試験合格を前提に、総合力を伸ばしたい」方向けのレッスンです。試験対策や模擬試験を通して、経験豊かな日本人講師が目標達成のための効果的なレッスンを提供します。

【Test-DaF B2 以上】
ドイツ語圏の大学進学に向けて Test-DaF Niveaustufe 4 を取得したい、C1 レベル以上のドイツ語力を身に付けたい。このように「ドイツ語の最上級試験対策」を希望される方向けのレッスンです。
中上級レベルのドイツ語力を前提に、現地での生活に対応できる高度な運用力を鍛えます。

（定員　4 名～ 12 名）

講座名	曜日	時間	時間数	受講料
独検 1 級対策	月	10:30 ～ 12:00	1.5h × 11 回	31,400 円
独検準 1 級対策	水	19:00 ～ 21:00	2h × 11 回	40,000 円
独検準 1 級対策	土	10:00 ～ 12:00		
独検 2 級対策	月	19:00 ～ 21:00		
独検 3 級対策	月	13:00 ～ 15:00		
Test-DaF 対策 B2 以上	日	10:00 ～ 12:00		
Test-DaF 対策 A2 ～ B1	水	19:00 ～ 21:00		

独検 1 級 2 次と通訳案内士試験 2 次の対策は、プライベートのパッケージプログラムがお勧め！詳しくは P.16

テーマ別クラス　Themenklassen

会話、ディスカッション、語彙増強など分野ごとのブラッシュアップや、文法、文学、歴史、時事問題、試験対策など目的に沿って学べるクラスです。ご自分のレベルや興味に合うクラスを選んでください。受講生の方からのご要望により、新コースを開講することができます。お気軽にご相談ください。翻訳クラス以外は全て 11 回の設定です。(定員 4 名～ 12 名)

中級レベル以上　Ab Mittelstufe

楽しんでドイツ語　Deutsch ohne Stress

気軽に楽しめる教材で学び、会話するクラスです。「昔勉強したけれど忘れてしまった…」という方にもお勧めです。

中級	水	10:30 ～ 12:00	1.5h	31,400 円

日本語で講読

ドイツで話題の小説やカフカなどの文学作品を、日本人講師と一緒に講読するクラス。ひとつの作品を数学期かけて読み込みます。ベテランの坂巻先生による丁寧な解説が評判です。教材の作品については事務にお問い合わせください。受講料の他に教材費が別途かかります。(実費)

中級以上	木	10:00 ～ 12:00	2h	40,000 円

Deutsche Literatur neu entdecken

史実など過去の出来事を題材にした小説など、興味深い作品をネイティブ講師と一緒に講読するクラス。題材となる人物や作品の時代背景などにも触れ、読解力だけでなく語彙力増強にも役立ちます。ひとつの作品を数学期にかけて丁寧にみていきます。教材の作品については事務にお問い合わせください。
受講料の他に教材費が別途かかります（実費）

中級以上	火	18:45 ～ 20:15	1.5h	31,400 円

ローカル TV を見よう

オンライン上で公式無料配信されているドイツ各州の地方局の番組を題材に、毎回 1 つの州を取り上げてヒアリング能力やドイツ語圏全般に対する教養を深めるクラス。(主な対象：B2 レベル以上)

中級以上	水	13:00 ～ 14:30	1.5h	31,400 円

「だいすき！マウス」を見よう！

オンライン上で公式無料配信されている TV 番組「Die Sendung mit der Maus」を題材に、日本人にも馴染み深いキャラクターを通してドイツ語の総合力を伸ばすクラス。(主な対象：B2 レベル以上)

中級以上	水	15:00 ～ 16:30	1.5h	31,400 円

上級レベル　Oberstufe

映像を楽しむ　Geschichte mal anders

ドイツ語のリポート映像などを題材に、映画の背景となった時代の社会状況、文化、歴史上の人物などを多面的に学びます。

上級	火	11:30 ～ 13:00	1.5h	31,400 円

Presse　時事問題

ドイツを中心とした時事ニュースを取り上げるクラス。ホットな話題もフォローしていきます。

上級	水	13:15 ～ 14:45	1.5h	31,400 円

翻訳　回数限定

文芸から報道、観光、歴史関連まで様々なタイプの文章を訳すことで、柔軟な読解・翻訳力を育てます。毎回、文法の確認と強化も行っています。翻訳家でもある担当講師のきめ細やかな指導が好評です。学期中 5 回授業実施。授業実施日については事務にお問い合わせください。

上級	水	13:30 ～ 15:30	2h	全 5 回：21,816 円

Diskussion

各種メディアの記事や現地の最新情報を題材に意見交換するアクティブなクラス。生徒たち自身でテーマを決めて発表する機会もあります。

上級	木	14:00 ～ 16:00	2h	40,000 円

ドイツ語で日本紹介

日本をドイツ語で知る、紹介するトレーニングクラス。文化、文化財、慣習など様々なテーマについてドイツ語で説明する力をつける生徒参加型の授業です。火曜クラスと水曜クラスの 2 クラスあります。ガイド試験対策のひとつとして、プロガイド／ボランティアガイドの準備としてもお勧めです。また、知り合いのドイツ人にもっと流暢に日本を案内したいという方にもお勧めします。 ネイティブ講師が担当。定員：8 名　独検準 1 級レベル以上対象。

上級	火	13:15 ～ 14:45	1.5h	31,400 円
	火	15:00 ～ 16:30		
	水	20:00 ～ 21:30		

子どもクラス　Kinderklassen

帰国子女対象のクラスです。感覚的に身に付けたドイツ語を忘れないように体系的に学びます。
クラス選択に迷われた方は事務スタッフまでご相談ください。
ドイツ語を初めて学ばれるお子様には個人レッスンをご案内しております。詳しくはお問い合わせください。（定員 2 名～ 8 名）



Kinder 1

対象：4 ～ 7 歳　　単語や短い文を覚えながら、ドイツ語で話す練習をします。授業では、歌やゲームも使ってドイツ語に親しむ練習をします。ある程度の基準に達したお子様は Kinder 2 に進むことができます。3 歳のお子様については事務にご相談ください。

K1-A K1-B	土	10:00 ～ 10:50 11:00 ～ 11:50	50min × 11 回	26,000 円

Kinder 2

対象：6 ～ 8 歳　　Kinder 1 クラスで 1 年以上学ばれたお子様、およびそれに相当するドイツ語力をお持ちのお子様対象のクラスです。アルファベットと単語を学び、短い文を書けるように練習を重ねます。書く、読む、話すことをバランスよく練習します。このレベルは 2 クラスあります。A クラスと B クラスは担当講師が異なります。
まずご見学ください。

K2-A K2-B	土	11:00 ～ 11:50 14:00 ～ 14:50	50min × 11 回	26,000 円

Kinder 3

対象：7 ～ 10 歳　　Kinder 2 を終えられたお子様、あるいはドイツ語圏で現地校に就学した経験のあるお子様など相当のドイツ語力をお持ちのお子様が対象です。簡単な文法を学び、読み書きする力、会話力を総合的に強化します。A クラスと B クラスは担当講師が異なります。まずご見学ください。

K3-A K3-B	土	15:00 ～ 16:30 14:00 ～ 15:30	1.5h × 11 回	31,400 円

Kinder 4

対象：8 ～ 12 歳　　Kinder 3 までを終えられたお子様、あるいはドイツ語圏での現地校就学経験があるなどのドイツ語力のあるお子様を対象としたクラスです。基礎文法の学習と並行して、少し複雑な文章、長い文章を読み解く力、会話力をつけます。

土	12:15 ～ 13:45	1.5h × 11 回	31,400 円

グループレッスンについて (受講規約一部抜粋)

- □ 学期制グループレッスンの 1 学期は 11 週です。（一部目的別コースを除く）
- □ 料金は税込（8%）の表記となっております。
- □ ウェブサイト、電話やメールで、申込み予約ができます。
  お申込み締切は開講日の 3 日前となります。（締切時間　平日は 20：00、土曜・日曜は 16：00）
  締切以降であっても定員に空きがある場合は申込可能です。直接お問い合わせください。
- □ 新規ご入学の方のみ、入学金 10,800 円（高校生以下は 5,400 円）をご納入いただきます。
- □ クラスの定員は 4 ～ 12 名（3 時間クラスは 5 ～ 12 名・会話クラスは 4 ～ 8 名）です。
- □ 3 時間のクラスは授業時間内に 20 分の休憩を挟みます。
- □ 授業料は 1 学期 (11 週) の料金です。＊一部コースを除く。
  教科書代が別途必要なクラスがございます。
- □ 1 学期通してご参加になれない場合は回数受講が可能です。
  お申し込みの際にご相談下さい。
- □ お仕事の都合やレベルが合わない等の理由でクラス変更を希望される場合は事務にご相談下さい。
- □ 振替受講制度…原則同一学期内、次学期継続の場合は次学期最終日までに他クラスでの振替受講が可能です。ただし次期継続クラスに登録しないで振替のみをすることはできません。
- □ グループレッスン個人補講割引制度あり。（通常個人レッスン料金の 3 割引）
- □ 開講定員に満たない場合は、開講中止もしくは受講者全員のご了解があればレッスン時間を短縮、あるいは授業回数を減らして開講することがありますので、予めご了承ください。

普通クラス
テーマ別
子ども
プライベート
通信教育
業務請負

プライベート・セミプライベートレッスン

1 回からお申し込みいただけます。10 回 ,20 回 ,30 回単位のパック料金が割安です。授業内容や教材などニーズに合わせてレッスンを組むことができます。新規ご入学の方には、入学金 10,800 円（高校生までは 5,400 円）が、テキスト使用の場合は教材費が別途実費が必要です。出張レッスン（出張費と交通費は別途）も承っています。

＊ 10% off コース：1 ヶ月以内に 10 回以上受講
＊受講中のクラスの個人補講として利用する場合は 30% OFF
＊スケジュール変更も可能です。
　前営業日（平日 20 時・土日 16 時）までに電話連絡をお願いします。

レッスン例:会話、文法、作文、リスニング、読解、ドイツ語検定対策、大学院入試他、内容はご相談ください。

パッケージプログラムもあります。
詳細は P.16 をご覧ください。

学習経験がある方向け **トライアルワンレッスン**

1 回 45 分 3,240 円

（2 名セミ：お一人様 2,160 円　3 名以上：お一人様 1,620 円）

レベルチェック＆カウンセリング + トライアルレッスンがセットです。
セミプライベートは 1 回 60 分となります。

プライベート・セミプライベート受講料

料金は一名様当りです。 単位:円（消費税含む）

時間・受講者数 ＼ 回数		1 ～ 9 回	10 回	20 回	30 回
	有効期間	3 か月	6 か月	9 か月	12 か月
		単価料金	パック料金	パック料金	パック料金
45 分	個人	5,832	57,240	112,320	165,240
	2 人	3,564	34,560	66,960	98,820
	3 人	2,916	28,620	56,160	82,620
60 分	個人	7,668	75,600	146,880	217,080
	2 人	4,644	45,360	88,560	129,600
	3 人	3,834	37,800	73,440	106,920
90 分	個人	11,340	111,240	213,840	314,280
	2 人	6,804	66,420	128,520	187,920
	3 人	5,670	55,620	106,920	157,140
120 分	個人	15,012	145,800	280,800	408,240
	2 人	8,964	87,480	167,400	244,620
	3 人	7,506	72,900	139,320	204,120

プライベートレッスン　パッケージプログラム

■トラベルドイツ語

ドイツ語は初めてという方でも安心して受講いただける導入レッスンです。ネイティブ講師より旅行で使えるドイツ語を集中的に学べます。

内容:①基本の会話（挨拶など）、アルファベット、数　②買い物（値段、いくらですか？、など）　③買い物（大きさ、色、数、定員との会話など）　④レストラン・カフェにて（メニュー、注文など）
⑤地下鉄や美術館にて

期間	60 分 X5 回	受講料	38,340 円

■トラベルドイツ語ミニ

トラベルドイツ語の内容を 3 回で行いたい方向けのレッスンです。
内容：①基本の会話（挨拶など）、アルファベット、数
上記トラベルドイツ語の内容②～⑤の中から 2 メニュー自由選択

期間	60 分 X3 回	受講料	23,004 円

■ドイツ語初めの一歩

ドイツ語は初めてという方でも安心して受講いただける導入レッスンです。ネイティブ講師指導でドイツ語会話と簡単な文法の導入を行います。
使用テキスト：Erste Schritte（Heuber 出版）：1,922 円

期間	90 分 X5 回	受講料	56,700 円（教材費別）

■独検 1 級 2 次対策、通訳案内士試験 2 次対策

過去問対策と模擬試験を行います。初回は日本人講師による傾向と対策、残る 2 回はネイティブによる実践。

期間	90 分 X3 回	受講料	34,020 円

通信講座

通信講座はいつでも、どこでも始められる講座です。随時募集をしておりますので、ご自身のご希望のタイミングでお申込みください。

教材受取・提出方法：メールまたは郵送
（メールの場合はスキャナーをお持ちの方に限ります。）

お問い合わせ ▶ **お申込み** 翻訳講座ご希望の場合 レベル判定テストにご解答ください。 ▶ レベル判定テスト結果通知 ▶ 学費納入 ▶ 登録完了 ▶ 教材発送 ▶ レッスン開始

＊学費納入方法はｐ .4 をご覧ください。＊入学金はかかりません。
＊教材発送日に５日足した日からそれぞれのコースの受講有効期限を設定します。有効期限（提出日消印有効）を超えた答案については、追加料金１課につき 1,000 円（税込）で、添削指導が可能ですが、当初の受講開始日から１年以内とします。

入門者にオススメ

ドイツ語入門　Deutsch-Einführungskurs

ドイツ語を初めて学ばれる方のための講座です。“Deutsch lernen mit Familie Schmitt “を使用し、課ごとに重要な文法を学びます。
初めに「文法入門」に目を通して頂き、「学習のすすめ方」に従い、ＣＤを併用してテキストを進めていただきます。
講座は 14 課で構成され、各課ごとの提出問題の他、２～３課ごとにチェックテストがあります。コースを終えると基本文法を習得ができます。日本人講師が丁寧に添削します。

1 課　動詞、人称代名詞、語順	2 課　sein と haben、名詞の性
3 課　不規則動詞、名詞と代名詞	4 課　分離動詞、話法の助動詞
5 課　時刻の読み方、再帰代名詞	6 課　所有冠詞、命令形、否定疑問文
7 課　過去分詞、現在完了、前置詞	8 課　sein 動詞、haben、前置詞
9 課　従属接続詞、過去形	10 課 zu 不定詞、形容詞の格変化
11 課 比較級、最上級	12 課 受動態、関係代名詞
13 課 前置詞と代名詞の融合形	14 課 接続法、副詞

レベル	有効期限	回数	受講料	教材	講師
入　門	8 ヶ月	14 回	43,200 円（教材費込）	Deutsch lernen mit Familie Schmitt	坂巻　隆裕

翻訳講座　Übersetzungskurs

ドイツ語のあらゆる文章の形態や構造が把握できるよう構成されています。受講前にレベル判定チェックテストをお受けください。チェックテストの結果で、初級から上級までの受講していただくレベルが決まります。添削は独文和訳を日本人講師が、和文独訳をネイティブ講師が行います。

独文和訳　Deutsch ins Japanisch

要レベルチェック

入門 A･B　基礎文法習得レベル
Ⅰ A･B　B1 レベル
Ⅱ A･B　B2 ～ C1 レベル
Ⅲ A ～Ⅳ B　C2 レベル

レベル	有効期限	回数	受講料	教材	講師
初　級 中　級 上　級	6 ヶ月	12 回	28,512 円（教材費込）	オリジナル教材	日本人講師

和文独訳　Japanisch ins Deutsch

要レベルチェック

入門 A･B
弱変化動詞の現在形、haben, sein の現在形、sein の活用、所有冠詞、分離動詞、再帰動詞、再帰代名詞、過去形、比較変化、werden、現在完了、接続詞、定置系代名詞、仮定法接続法、不定関係代名詞、接続法Ⅱ

Ⅰ A･B、Ⅱ A･B、Ⅲ A･B
入門の応用編になります。これまでに学習した文法知識を総合した内容になっています。

レベル	有効期限	回数	受講料	教材	講師
初　級 中　級 上　級	6 ヶ月	12 回	28,512 円（教材費込）	オリジナル教材	ネイティブ講師

ガイド養成講座　Fremdenführerkurs

通訳案内士の資格取得を目指す方だけでなく、ドイツ語圏からのお客様を迎える機会の多い方、ドイツ語圏にご友人がいる方にもおすすめの講座です。日本の文化や習慣をテーマ別にドイツ語で説明する力をつけます。受講前のレベルチェックはありませんが、B2 以上（レベル表を参照　p.6）の方が受講の対象となります。添削担当はドイツ人講師です。

レベル	有効期限	回数	受講料	教材	講師
中　級 上　級	6 ヶ月	7 回	30,240 円（教材費込）	オリジナル教材	ネイティブ講師

作文添削　Aufsatzkurs

提示されたテーマの中から好きなテーマを選ぶ、あるいは時事やエッセイを読んだ感想や意見を、250 語以内で自由に作文する講座です。自由にテーマを決めて書くこともできます。（技術関係や専門分野を除く）トライアル（1 回　2,160 円）受講も可能です。

レベル	有効期限	回数	受講料	教材	講師
初　級 中　級 上　級	6 ヶ月	10 回	21,600 円 (教材費込)	オリジナル教材	ネイティブ講師

自由会話　Skype レッスン

15、30 分、45 分で自由なテーマで会話が可能です。ドイツ語を自由に会話したい！ドイツ語を忘れたくない！自分に合った内容で会話したい！という方にお薦めです。レベルチェックをしてから、ご受講ください。内容はご相談ください。

レベル	有効期限	回数	受講料	教材	講師
レベル不問	下記チャート参照			特になし	ネイティブ講師

回数 / 有効期間 / 時間	1 ～ 9 回 3 か月 単価料金	10 回 6 か月 パック料金	20 回 9 か月 パック料金	30 回 12 か月 パック料金
15 分	2,052	20,250	39,960	59,130
30 分	3,942	38,880	76,680	113,400
45 分	5,832	57,240	112,320	165,240
60 分	7,668	75,600	146,880	217,080
90 分	11,340	111,240	213,840	314,280

Skype レッスンについて

通信講座 Skype レッスンでは Skype を利用します。事前にソフト (無料) をインストールし、通信環境を整えておいてください。レッスン前にテスト通信を行います。また、ヘッドセットなども予めご用意ください。

Skype トライアルワンレッスン

1 回 15 分　1,080 円

Skype レッスンの様子が知りたい方は是非お試しください！

通信講座について (受講規約一部抜粋)

□ 通信講座の添削に関してはメールもしくは郵送が可能です。
□ 途中、通学コースへ入学の場合は入学金 3,000 円割引。
□ 受講期間延長も可能です。(有料)

業務請負

欧日協会ドイツ語ゼミナールでは、様々なニーズに対応し、企業様や団体様へ出講いたします。また、翻訳や通訳などの業務委託にも対応しております。どうぞお気軽にご相談ください。（イタリア語は日伊学院、その他の言語は渋谷外語学院にお問い合わせください。）

委託研修・出講レッスン

企業、官庁、各種団体・サークル等への講師の出講や委託研修を行っています。目的、期間、内容など、ご予算に応じてカリキュラムをプランニングいたします。いつでもお気軽にご相談ください。

研修目的	・会話 ・ドイツ赴任前研修 ・ビジネスドイツ語、プレゼンテーション
研修方法	・当校でレギュラーコース等、既存のコースを受講 ・当校で個人レッスンやグループを編成受講 ・指定場所に講師が出講 / 出張レッスン
研修例	・海外出張直前の短期語学研修　数十時間～数百時間まで幅広く対応可能。 ・ビジネスライティング研修。 ※通信添削システムもあります。
研修費用	受講形態 / 受講料 / 教材費 レギュラーコース等 / レギュラーコース等と同一 P.6 参照 / 実費 個人・グループ / 個人・セミプライベートコースと同一　P.15 参照 出張レッスン / 内容、人数、時間数により異なります。お見積もりをいたします。



翻訳・添削（校正）

文書の種類	通信文、論文、各種申請書類、会社案内、各種証明書、推薦状　他
お見積り	日本語原文…400 字詰め原稿を 1 枚分とします。 ドイツ語原文…200 語を 1 枚分とします。 ※特急（7 日間以内の依頼）は 5 割増しとなります。11 枚以上は別途お見積りいたします。 内容によってはお受けできないもの、料金が異なるものがあります。詳細はお見積もり致します。
翻訳 基本料金	**ドイツ語→日本語…1 枚 (200 単語) 5,400 円** 【1 枚未満料金】 ～ 50 語…1,620 円 51 ～ 100 語…3,240 円 101 ～ 150 語…4,860 円 **日本語→ドイツ語…1 枚 (400 字) 6,480 円** 【1 枚未満料金】 ～ 100 字…1,944 円 ～ 200 字…3,888 円 ～ 300 字…5,832 円 **外国語→ドイツ語…5,400 円より**
添削 基本料金	**1 枚 (200 単語) 2,700 円** 【1 枚未満料金】 ～ 50 単語…810 円 51 ～ 100 単語…1,620 円 101 ～ 150 単語…2,430 円

規約

情報セキュリティ基本方針

本書面の内容を十分にお読みください。

株式会社　渋谷外語学院日伊学院欧日協会ドイツ語ゼミナール（以下、「当校」といいます。）は、お客様、取引先および当校の情報資産（個人情報を含みます）を、事故、災害、犯罪等あらゆる脅威から保護するため、以下の「情報セキュリティ基本方針」および下記の「個人情報保護方針」を定め、機密性・完全性・可用性の観点から情報資産のセキュリティの確保に取り組み、お客様により良い製品とサービスを提供し、社会の信頼に応えてまいります。

1. 当校は、情報資産に対する不正な侵入、窃取、漏洩、改ざん、破壊、紛失等を未然に防止し、情報資産の適正利用を実施するため、必要なセキュリティ対策を講じ、適切な処置を行うとともに、万一問題が発生した場合も迅速に対応し、被害を最小限に止めるよう努めます。

2. 当校は、情報セキュリティ対策の推進を図るため、情報セキュリティ管理体制の確立を目指し、情報セキュリティポリシーの策定、実施、監査および見直しをする等して、その継続的な運用および改善に努めます。

3. 当校は、情報資産に関する法令およびその他の規範を順守するとともに、役員および従業員が情報セキュリティの重要性を認識するために必要な教育・啓蒙を実施し、情報セキュリティポリシーの周知徹底に努めます。

当校の個人情報保護方針、その他個人情報に関するご質問がありましたら、当校事務までお問い合わせください。

2016 年　スケジュール

10/3（月）～ 12/22（木）	**10 月期スタート：** 月曜クラス：10/3 ～ 12/19 火曜クラス：10/4 ～ 12/13 水曜クラス：10/5 ～ 12/21 木曜クラス：10/6 ～ 12/22 金曜クラス：10/7 ～ 12/16 土曜クラス：10/8 ～ 12/17 日曜クラス：10/9 ～ 12/18
10/22（土）・12/3（土）	国際交流パーティ

欧日協会 ドイツ語ゼミナール
EURO-JAPANISCHE GESELLSCHAFT DEUTSCHES SEMINAR

www.onichi.co.jp

〒150-0031　東京都渋谷区桜丘町 8-18　プレム桜丘ビル４階
ＴＥＬ：03-3461-0261
ＦＡＸ：03-3463-4901
E-mail: doitsugo@onichi.co.jp

www.facebook.com/Onichidoitsugo/

www.twitter.com/Onichidoitsugo/

受付時間（年末年始・祝日を除く）
平日 9:00 ～ 21:00　土日　9:00 ～ 17:00
年末年始休校日：2016/12/28（水）～ 2017/1/4（水）



□ 案内記載事項有効期限は 2016 年 12 月 31 日までとなり、内容はやむを得ず変更となる場合があります。予めご了承ください。